

OCHJU, MALOCCHIO,
MAL DE OJO

*B3C – Boost Cultural Competence in Corsica
est cofinancé par la Collectivité de Corse*



*Tous droits de reproduction, de publication, de traduction
réservés pour tous pays.*

Mise en page : Antoine Pomella

© 2022 Éditions Alain Piazzola
1, rue Sainte-Lucie
20000 Ajaccio
Tél. 04 95 20 85 03

ISBN 978-2-36479-151-0

Ochju, Malocchio, Mal de ojo

Mauvais œil et autres pratiques
magico-religieuses en Méditerranée

Direction scientifique

Davia Benedetti & Fabien Landron

ÉDITIONS ALAIN PIAZZOLA

Remerciements

La directrice et le directeur du présent livre tiennent à remercier tous ceux qui ont contribué à la réussite de leur ambitieux projet transdisciplinaire sur les croyances magico-religieuses et leurs représentations en Méditerranée. Sa réalisation a débuté en octobre 2021 avec un colloque international organisé au sein de l'UMR CNRS 6240 LISA de l'Università di Corsica Pasquale Paoli, et se termine par la parution de cet ouvrage universitaire, avant d'éventuels prolongements dans les prochaines années. Cette aventure collective n'aurait pas été possible sans le concours de nombreux acteurs œuvrant de près ou de loin, dans l'ombre ou la lumière, à son aboutissement.

Que soit remercié l'ensemble des participants au colloque : intervenants, acteurs culturels, techniciens, membres de la communauté universitaire, du laboratoire et du Centre Culturel Universitaire et grand public, ainsi que les nombreux contributeurs à cet ouvrage, sans le travail et la patience desquels cette publication n'aurait pu aboutir.

Un merci tout particulier va à Benjamin Bourgeois et à Sébastien Pedinielli pour leur aide précieuse, de l'organisation du colloque à cette publication, ainsi qu'à l'artiste Antò Fils de Pop dont l'œil *pop* et coloré illustre à merveille les intentions de ce projet sur « *Ochju, Malocchio, Mal de ojo* : dire, montrer le mauvais œil (et autres pratiques magico-religieuses) en Méditerranée ».

Sommaire

REMERCIEMENTS.....	5
AVANT-PROPOS.....	11
I – CROYANCES ET PRATIQUES MAGICO-RELIGIEUSES EN MÉDITERRANÉE	17
<i>1^{ère} PARTIE – LE VÉCU DES CROYANCES ET PRATIQUES MAGICO-RELIGIEUSES.....</i>	<i>19</i>
<i>Les sorcières</i>	21
FABIEN LANDRON Le <i>janare</i> – un racconto soprannaturale e mediterraneo condivisibile Intervista a Gaetano Lamberti	21
EUGÈNE F-X. GHERARDI Lavandières de nuit, sorcières et lutins dans le légendaire d’Orezza, en Castagniccia.....	43
<i>Les « signadore »</i>	67
DOMINIQUE VERDONI Faire signe, faire sens, faire corps	67
TONY FOGACCI Se protéger contre le mauvais œil : les objets apotropaïques.....	79
VANNINA LARI Mauvais œil, mauvais sort, destin : expressions d’une identité méditerranéenne	93

<i>Discours et croyances</i>	113
MURIEL POLI	
<i>U Cristu sott'à a prua...</i> Pratiques symboliques des gens de mer en Corse et en Méditerranée	113
2^e PARTIE – INFLUENCE DU MILIEU MACROSOCIAL	137
<i>Contexte mythologique</i>	139
DON-MATHIEU SANTINI	
Égards et regards.....	139
<i>Contexte historique et social</i>	155
ALEXANDRA W. ALBERTINI	
<i>Le malleus maleficarum</i> : sorts et maléfices à la question.....	155
AGUSTÍ ALCOBERRO	
La chasse aux sorcières en Catalogne (1614-1622)	177
MICHEL RIZO	
Aux origines de la croyance en la sorcellerie : les vertus de l'illusion	195
II – LA MAGIE, SOURCE D'INSPIRATION	219
<i>Introduction</i>	221
« Uchjata » : une performance	223
DAVIA BENEDETTI	
Une création artistique autour de l' <i>Ochju</i> et son potentiel didactique	223
<i>Chants identitaires</i>	241
PATRIZIA GATTACECA	
<i>Cantu è incanti</i> – Figures du folklore magique, mythes et symboles dans la poésie et la chanson du <i>Riacquistu</i>	241

<i>Théâtre et littérature</i>	253
FABIENNE CRASTES	
La sorcière dans le théâtre ibérique contemporain: rédemption d'une figure de la marge.....	253
GIULIO IACOLI	
Forme inquiete – Riscritture del magico-perturbante nella narrativa sarda contemporanea.....	277
VINCENZO REINA LI CRAPI	
Il magico popolare a teatro – Presenze minime nella commedia del '500 e nel teatro prelopesco.....	293
KÉVIN PETRONI, MARIE-FRANCE BERENI-CANAZZI, ASSOCIATION MUSANOISTRA	
Petite anthologie de textes littéraires sur le mauvais œil: périodes romantique, symboliste et moderne	307
<i>Séries télévisées</i>	325
LUCA BARRA	
Il potere di farsi notare – La linea soprannaturale delle fiction originali italiane di Netflix.....	325
<i>Cinéma</i>	345
GIOVANNA MAINA, FEDERICO ZECCA	
(Non) Un tranquillo posto di campagna – Note sul <i>folk horror</i> italiano contemporaneo	345
JESÚS PALACIOS	
Realismo negro, superstición y picaresca en el cine fantástico y de terror español – Un breve apunte	367
GÉRÔME BOUDA, MARIA FRANCESCA VALENTINI	
<i>Ochju, malocchio</i> et <i>mal de ojo</i> : le cas du cinéma corse	379
<i>Iconographie de la femme magicienne</i>	393
FRÉDÉRIQUE VALERY	
Représentations iconographiques de la Femme: magicienne, prophétesse ou sorcière	393

III – LA MAGIE ET SES PRATIQUES : QUESTIONNEMENTS ET RÉFLEXIONS	407
<i>Introduction</i>	409
<i>Imaginaire corse et consommation culturelle</i>	411
SÉBASTIEN QUENOT <i>Mal’Concilio</i> , « un monde à toi, c’est ça ta folie » ? Texte issu d’un entretien avec l’auteur Jean-Claude Rogliano	411
<i>Des jeux vidéo au platonisme</i>	429
PAUL-ANTOINE COLOMBANI De la vérité prismatique : œil maléfique, œil poétique	429
<i>Pour un monde écosystémique</i>	445
GHJACUMINA ACQUAVIVA-BOSSEUR L’Ochju : tanti rituali da curà si, tante manere di riligà si à u mondu	445
CONCLUSION GÉNÉRALE	457
LES AUTEURS	459